

NAŠE ZNAČKA
PM63876/2014-504/Rid

VYŘIZUJE
Ing. Helena Řídká
+420 541 637 265
ridka@pmo.cz

MÍSTO / DATUM
V Brně / 18. 12. 2014

Dodatečné informace k zadávací dokumentaci - MVE Letovice - generální rekonstrukce technologického zařízení

Vážení,

Povodí Moravy, s.p., IČ: 708 90 013, se sídlem Brno, Dřevařská 932/11, PSČ 602 00, jako zadavatel veřejné zakázky s názvem „**MVE Letovice - generální rekonstrukce technologického zařízení**“ obdržel dne 16. 12. 2014 prostřednictvím emailu dotaz uchazeče vztahující se k předmětné veřejné zakázce.

Zadavatel na uvedený dotaz poskytuje, v souladu s § 49 odst. 2 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, následující odpověď.

Obdržený dotaz:

1. *Je možné vyrábět OK jinou technologií než jako monolitický odlitek?
Máme jinou technologii výroby oběžného kola, u které zaručíme vyšší užité vlastnosti, včetně požadavků na jakost OK.*
2. *Můžeme předložit reference v jiném jazyce než v Českém (např. Slovinština, Angličtina)?*

Odpověď na 1. část:

Zadavatel trvá na požadavcích projektové dokumentace. Tedy oběžné kolo z nerezové oceli, odlité vcelku, dynamicky vyvážené. Po konzultaci se strojařem nepřipouštíme jinou technologii než jako monolitický odlitek.

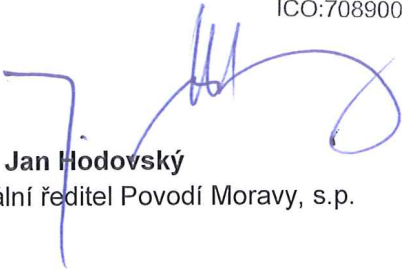
Odpověď na 2. část:

Uchazeč může předložit reference i v jiném jazyce než v českém, ale doklady předkládané v jiném než českém nebo slovenském jazyce musí mít úředně ověřený překlad. Komise ovšem může akceptovat i kvalitní překlad bez úředního ověření, a to zejména vzhledem ke skutečnosti, kdy se úředně ověřený překlad nepodaří uchazeči získat.

Dodatečné informace, včetně přesného znění dotazu, zasílá zadavatel současně všem dodavatelům, kteří požádali o zadávací dokumentaci nebo kterým byla zadávací dokumentace poskytnuta.

S pozdravem

Povodí Moravy, s.p.
602 00 Brno, Dřevařská 11
IČO:70890013, DIČ:CZ70890013
-55-



RNDr. Jan Hodovský
generální ředitel Povodí Moravy, s.p.